

## LETTER POEM

Proiectul de față vine să completeze precedentul proiect, cel de film experimental pe care l-am lansat cu puțin timp în urmă având același subiect, piesa de teatru foarte scurta a lui MARIAN ILEA „SOCIETATEA DE SOCIALIZARE DIN MONTE MEDIO” (proiect al Uniunii Europene). Ce trebuie să faceți? Citiți în primul rând „MANIFESTO-ul” proiectului de film experimental pe care-l găsiți la rubrica „NEWS” de pe site-ul meu [www.bochis.ro](http://www.bochis.ro), pentru că aceleași principii descrise pe larg acolo sunt valabile și aici. Începeți apoi să fabricați o scrisoare poem. Pe un plic normal format A4 sau mai mic scrieți un mic fragment din piesă, care va place cel mai mult, ilustrați plicul cu desene, puneți pe el cât mai mult timbre (care pot să intre în compoziția plicului), iar apoi adresați plicul pe adresa mea: MIRCEA BOCHIS, PO. BOX 15, BAI A SPRIE 435100, MARAMUREȘ, ROMANIA.

Se realizează prin aceasta rescrierea piesei și ilustrarea ei, cei care fac film o vor rescrie prin limbajul video, iar actorii pe scenă o vor rescrie gestual.

Folosim pentru acest proiect ca suport un banal plic care are un singur scop pe lume, cel de a transmite mesaje. De data aceasta mesajul pe care-l transportă va fi afară și nu înăuntru, prin ilustrație și text banalul plic se transformă în operă de artă cu caracter de unicat.

Textul piesei alături de câteva plicuri ilustrate de mine le găsiți tot la rubrica „NEWS” pe site-ul meu [www.bochis.ro](http://www.bochis.ro).

Toate „LETTER POEM” sosite de la voi vor fi expuse într-o mare expoziție specializată pe această temă, le voi include apoi în multiple proiecte itinerante, vor putea să constituie un material fabulos pentru ilustrarea unui volum de proză a lui MARIAN ILEA și de asemenea deschiderea spre noi proiecte literare, demonstrând faptul că o operă literară poate să fie regândită foarte special prin limbajul plastic. Schimbăm deasemenea concepția atât de plictisitoare despre ilustrație care de cele mai multe ori este ca un meci prost de fotbal.

Nu există restricții de niciun fel ca tehnică, ca număr de LETTER POEM-uri trimise, tot ce sosește pe adresa mea voi pune imediat pe site-ul meu care o să devină astfel prima expoziție virtuală în care operele voastre își vor începe aventura.

Nu depășiți 20 Ianuarie 2014, data poștei din localitatea voastră. Cu cât sosesc mai repede, cu atât mai bine.

Introduceți în plic CV-ul vostru care este important pentru mine și pentru cei care o să vă admire opera, în același timp o să-i dea o mai mare robustețe plicului, care scapă astfel de la posibile degradări.

Pentru orice problemă mă puteți contacta pe e-mail la adresa: [mirceabochis@adslexpress.ro](mailto:mirceabochis@adslexpress.ro)

Sărbători fericite!

MIRCEA BOCHIȘ

## LETTER POEM

This project comes to complement the previous project, the one about experimental film that I launched some time ago having the same topic, the very short play by MARIAN ILEA “SOCIAL SOCIETY FROM MEDIO-MONTE” (European Union project). What do you have to do? First of all, read the “MANIFESTO” of the experimental film project that you can find under the “NEWS” section on my website [www.bochis.ro](http://www.bochis.ro) because the same principles that are described there are also valid here. Then start making a letter poem. On a normal A4 envelope or a smaller one write a small fragment from the play that you like the most, illustrate your envelope with drawings, also add as many stamps as possible (that can become part of the envelope composition), then send the envelope to my address: MIRCEA BOCHIS, PO. BOX 15, BAI A SPRIE 435100, MARAMUREȘ, ROMANIA.

Through this we rewrite the play and its illustration, the ones that make the films will rewrite it through the language of videos and the actors on the stage will rewrite it through gestures.

For this project we use a trivial envelope that has only one purpose in life that of sending messages. This time the message it will transport will be outside and not inside, through illustrations and text the trivial envelope is transformed into a unique artwork.

The text of the play together with some illustrated envelopes made by me can also be found at the „NEWS” section on my website [www.bochis.ro](http://www.bochis.ro).

All „LETTER POEMS” that arrive from you will be exhibited in a large specialized exhibition on this topic, then I will include them in multiple itinerant projects, they can also become a fabulous material to illustrate a prose volume by MARIAN ILEA and also represent an opening to new literary projects, showing that literary work can be rethought in a very special way through fine art language. We also change the conception of illustration, which is so boring and often looks like a bad football match.

There are no technical restrictions, for example to the number of LETTER POMEs you send, everything that arrives on my address will immediately be put on my website that will become the first virtual exhibition where your artworks will start their adventure.

Do not send them later than 20 January 2014, the post date from your locality. The earlier they arrive, the better.

Insert in the envelope your CV because it is important for me and for those that will admire your artwork, at the same time it will also give robustness to the envelope, thus avoiding possible degradation.

For any problems you can contact me via email at address: [mirceabochis@adslexpress.ro](mailto:mirceabochis@adslexpress.ro)

Happy Holidays!

MIRCEA BOCHIȘ